ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique et par le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, le 7 juin 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 16 novembre 1979 fixant certaines dispositions administratives et pécuniaires en faveur des agents des administrations de l'Etat, titulaires d'un grade de la carrière d'ingénieur industriel", a donné le 2 juillet 1984 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e juni 1984 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt en door de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 november 1979 tot vaststelling van sommige administratieve en geldelijke bepalingen ten gunste van de personeelsleden der rijksbesturen die met een graad van de loopbaan van industrieel ingenieur zijn bekleed", heeft de 2e juli 1984 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

PREAMBULE.

L'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat et l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, ne constituent pas le fondement légal de l'arrêté en projet et leur visa n'est pas indispensable à la compréhension du projet.

Les alinéas 2 et 3 devraient, dès lors, être omis.

L'alinéa 4, devenant l'alinéa 2, devrait être complété de la manière suivante : "... par les arrêtés royaux des 12 novembre 1973, 4 janvier 1974, 12 mai 1975, 17 janvier 1978 et 16 novembre 1979;".

L'alinéa 5, devenant l'alinéa 3, devrait être complété comme suit : ", notamment l'article 2, § 2, l'article 3, § 2, l'aticle 4, § 2, et l'article 9, annulé par l'arrêt du Conseil d'Etat, n° 23.396, du 23 juin 1983;".

DISPOSITIF.

Articles 2 et 3.

Mieux vaudrait écrire, dans les paragraphes 2 en projet, "les mentions des grades de conducteur en chef et d'ingénieur technicien en chef sont rayées et insérées ...".

.../...

Article 4.

La phrase liminaire devrait être rédigée comme suit :

"L'article 9 du même arrêté, annulé par l'arrêt du Conseil d'Etat, n° 23.396, du 23 juin 1983, est rétabli dans la version suivante :".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

AANHEF.

Het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel en het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel leveren niet de rechtsgrond op voor het ontworpen besluit en de verwijzing ernaar is niet onmisbaar voor een goed begrip van het ontwerp.

Het tweede en het derde lid zouden derhalve moeten vervallen.

Het vierde lid, dat het tweede lid wordt, zou als volgt moeten worden aangevuld : "... bij de koninklijke besluiten van 12 november 1973, 4 januari 1974, 12 mei 1975, 17 januari 1978 en 16 november 1979;".

Het vijfde lid, dat het derde lid wordt, zou als volgt moeten worden aangevuld : ", inzonderheid op artikel 2, § 2, artikel 3, § 2, artikel 4, § 2, en artikel 9, vernietigd bij het arrest van de Raad van State, nr 23.396, van 23 juni 1983;".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikelen 2 en 3.

In de ontworpen paragrafen 2 schrijve men telkens : "... worden ... de vermeldingen van de graden van hoofdconducteur en van hoofdtechnisch ingenieur geschrapt en ... ingevoegd onder de rubriek : "afgeschafte graden".

Artikel 4.

De inleidende volzin zou als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 9 van hetzelfde besluit, vernietigd bij het arrest van de Raad van State, nr 23.396, van 23 juni 1983, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing : ".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

F. RIGAUX, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. Ch. MENDIAUX, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. Ch. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. P. TAPIE.